DEUX SOUS LE NUMERO

SEPTIEME ANNÉE, No 6

Harriet Irving Library
University of New Brunswick
Dept. Public Works of N.B.
Fredericton, N B

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska — EDMUNDSTON, N. B. 19 FEVRIER 1920 — G.-E. DION, Administrateur

VOL ORGANISE

Plus d'un, parmi nous, se demande, avec anxiété, s'il reste encore un peu de justice dans le monde !

Si l'on jette un regard attentif sur tout ce qui se passe en ce moment, sur les spéculations véreuses et malhonnêtes de toutes les sortes qui s'y trament, c'est à faire croire que vraiment nous ne sommes plus dans le meilleur des mondes possibles, et que peut-être serait-il au moins pratique d'écouter les signaux télégraphiques de Mars ou Vénus et de s'informer s'il n'y aurait pas encore sur ces planètes sœurs quelque reste d'honnêteté publique.

Pour notre pauvre terre, si les choses continuent, il va falloir y renoncer avant longtemps.

Vrai de vrai, il semble que la nation canadienne a été assez éprouvée, décimée, pressurée par la misérable guerre européenne qui n'est qu'à peine endormie, commandée vertement par ses propres maitres, fouettée, brutalisée un peu partout, elle a pourtant gagnée un droit à quelques sympathies auprès de ceux qui, grâce au voisinage et aux relations quotidiennes, sont en mesure de la juger à sa valeur et impartialement.

Des sympathies! de l'impartialité! Allez donc ! Vous n'êtes plus au temps de Moïse ! Il y a belle lurette que tout cela n'existe plus, surtout dans le cœur des financiers américains.

Depuis que la politique de bascule et dilatoire a permis aux Etats-Unis de se présenter sur les champs de batailles pour jeter leur épée, à la dernière heure, entre des combattants épuisés, remportant ainsi un honneur facile, ils se croient la mission providentielle d'écraser le reste du monde par la finance. La guerre des armes est suspendue ; eux ont ouvert et déclanché la guerre commerciale. Pour eux, ce n'est pas le "Rule the Waves" ou le "Gott Mitt Uns", mais "We rule the Standard Money".

Et, depuis deux ans surtout, il n'y a plus que l'argent américain qui garde sa valeur. Les valeurs monétaires des autres pays n'ont ce qu'il plait à Messieurs de leur attribuer.

C'est ainsi que la bourse de New-York fixait, la semaine dernière, la livre sterling à $3.39, le franc à 7-½, au lieu de 20 cts, sa valeur normale, et marquait un escompte de 14 pour cent à l'argent canadien.

C'est là un vol organisé et honteux qui a atteint tous lès particuliers de notre pays.

Comment essayer de justifier de telles choses choses. Si les autorités monétaires américaines ont quelques réclames à faire qu'elles les adressent aux autorités canadiennes. Mais pourquoi jeter ainsi une pénalité sur toute la population canadienne ? Pourquoi forcer ainsi chaque individu canadien à payer de sa poche 14 sous de plus par piastre, où à perdre 14 sous lorsqu'il a besoin de transiger avec les financiers ou le commerce américain. N'est-ce pas de la malhonnêteté publique et officielle ? On dirait que profitant du manque d'administrateurs et de défenseurs on veut nous étrangler sans vergogne.

Et les autorités civiles américaines voient cela et ne disent rien. C'est une honte !

Il faudrait que les canadiens comprissent leur devoir en pareille occurence et se lignassent entre eux pour ne plus faire aucune transaction avec ces Messieurs de l'autre coté des lignes. Cela déjà commence et heureusement. Pour donner une leçon à ces finauds, exigez donc, vous Canadiens, soit dans la vente du bois de papier, ou des patates, etc., exigez de l'argent américain ou gardez votre marchandise.

Alors les rusés seront pris dans leur piège.

C. VRAI.

M. Rowell se révolte

Les Etats-Unis, dit-il, n'ont pas le droit de nous enlever ce que nous avons gagné sur les champs de bataille.

DANS LA LIGUE

L'honorable M. Rowell, parlant hier soir, sous les auspices de l'Association des Vétérans de la grande guerre, a déclaré que si les Etats-Unis adoptent les réserves Lenwood au traité de paix, le Canada ne peut pas s'y soumettre et refusera la sanction qu'il a le droit d'accorder. " Nous ne croyons pas ", dit M. Rowell' " que les Etats-Unis refuseront au Canada la place qu'il a le droit d'occuper dans la Ligue des Nations, lorsque les Etats-Unis ne s'objecteront pas au même privilège accordé à de petits Etats tels que Cuba, Panama, Haiti et Guatémala.

" Le gouvernement canadien a fait lairement comprendre sa position à Londres en demendant de la faire aussi connaître à Washington. Ceci était nécessaire dans l'intérêt d'une bonne entende entre les Etats Unis et le Canada. Il est difficile de comprendre que l'on cherche à enlever au Canada la part qu'il a obtenue et méritée dans la Ligue, qui doit contribuer à rétablir la paix dans le monde entier.

" Le droit à la participation de cette œuvre à été payé par la coopération du peuple canadien qui a levé une armée de 600,000 hommes pour cette guerre et a hypothéqué son avenir afin d'aider à supporter une partie du fardeau ".

Cultivateurs lisez
"Le Madawaska"

Faisons Pénitence

Nous sommes donc encore une fois revenus, avec le cours des mois et des saisons, aux grands jours de pénitence chrétienne..

Le *Carnaval*—nom païen et grossier — avec ses abus, ses excès indignes du chrétien, ses amusements et ses plaisirs, est enfin terminé.

Le Carême..Voici le temps favorable ; voici les jours de Salut.

Pour plusieurs ! le carême ! c'est une période triste et lamentable.

Quarante jours de prière et de jeûne .. on ne peut penser à cela sans frayeur.

C'est afin d'éclairer un peu les esprits de ceux qui me font l'honneur de me lire,que je me permets aujourd'hui quelques réflexions sur ce saint temps de pénitence.

Le carême nous est donné pour nous préparer au jour glorieux de la Résurrection.

Ce temps nous est donné pour réfléchir et prier..

Peut-être avons-nous passé bien des mois, bien des jours sans prier, sans faire pénitence. Peut-être aussi avons-nous pris la vie trop large, dans les réjouissances et les plaisirs. Peut-être enfin avons-nous vécu dans une indifférence complète, oubliant Dieu et repoussant la pensée de la mort et de l'éternité.

Oui ! le carême doit nous rappeler la pensée de la mort.

"Souviens-toi, homme, que tu es poussière et que tu retourneras en poussière !.." dit le prêtre le *mercredi des Cendres* en déposant sur le front des fidèles une poussière semblable à celle des sépulcres.

Oui ! nous allons mourir c'est à nous de nous préparer.

Quarante jours de pénitence.. nous trouvons que c'est bien long.

Comparons donc nos mortifications à celles de nos pères ?

Ah ! si nous considérions bien comment nos aïeux passaient la sainte quarantaine, nous serions effrayés et nous aurions raison de baisser la tête et de rougir.

Le carême d'aujourd'hui n'est plus qu'un souvenir du carême d'autrefois.

Sous prétexte que les poumons sont faibles, que les estomacs sont délabrés, la génération moderne, a mis de côté la pénitence.

Imitons donc nos aïeux, faisons pénitence, profitons de ces jours de Salut.

Surtout en ces temps de calamités et d'épidémies, purifions-nous, sanctifions-nous, par le jeûne, la prière et l'abstinence. Suivons les enseignements de l'Eglise à ce sujet. Elle est une mère sage et prudente.

Faisons pénitence.. Comment ne ferions-nous pas pénitence, maintenant que l'Eglise à tout modéré les rigueurs des temps anciens.

Soyons d'autant plus sévères et soumis que l'Eglise, cette bonne mère, est plus compatissante et tendre.

Faisons donc pénitence, baissons la tête, frappons-nous la poitrine et faisons monter nombreuses nos prières vers le ciel.

JEAN DU QUÉBEC.
19 février 1920

TRIBUNE LIBRE

M. le Rédacteur,

Je demande aux citoyens d'Edmundston, la permission de féliciter, en leur nom, le maire et les échevins de notre ville, pour le bel esprit d'entreprise et de progrès dont ils ont fait preuve, hier soir, en faisant passer dans les minutes du Conseil une résolution retenant les services de M. Léon Thériault, I. C. comme Gérant futur de la ville d'Edmundston.

Les Echevins Sormany et Simard méritent une mention toute spéciale pour les discours éloquents qu'ils ont prononcés en faveur de la nomination d'un Gérant bilingue, c'est a dire, pouvant parler les deux langues. Ils ont prouvé par là, une fois de plus, qu'à Edmundston, aussi bien qu'ailleurs, les Canadiens Français, ont à cœur de sauvegarder les intérêts de leur langue maternelle.

M. Léon Thériault, le nouveau titulaire, est un jeune homme dans la force de l'âge, pratiquant le génie civil depuis une dizaine d'années. Gradué de l'Université du Nouveau-Brunswick, en 1909, il a occupé, depuis, des positions importantes et n'a su se créer que des amitiés partout où il a passé.

M. Thériault quitte, en venant ici, une position enviable comme Assistant-Ingénieur du Département provincial de la voirie. Ses chefs nous le recommandent chaudement et regrettent son départ ; ils l'ont exprimé d'une manière éloquente par la voie d'un des membres du Cabinet Foster, l'honorable M. Dugal, qui n'a pas craint de se déranger pour venir au Conseil, porter un message de Sympathie et de guarantie future en faveur de M. Thériault, de la part de ses chefs.

Quant à vous, M. Thériault, nous vous félicitons de votre nomination et nous devons vous dire que nous fondons sur vous les plus grandes espérances en ce qui regarde le progrès et l'avancement de notre ville et vous nous permettrez, avant de terminer, de vous faire une suggestion. Croyez vous sincèrement qu'il sera dans l'intérêt d'Edmundston d'exclure de votre contrôle le Sécrétaire et les Assesseurs ? Pour ma part, je ne le crois pas, et le passé est là pour prouver mon avance.

Comme dans toutes les autres villes, d'ailleurs, où ce système existe, le contrôle absolu, seul, assurera le succès de votre nouvelle position.

Malheureusement il n'existe pas de ciel sans nuage, l'un nous arrive et l'autre nous quitte et je ne puis laisser passer cette occasion sans remercier, au nom des citoyens d'Edmundston, celui qui, depuis trois ans, s'est dépensé, au service de notre ville.

Don José

Edmundston, N. B.
Février 14, 1920

La MUTUAL LIFE OF CANADA n'a pas de supérieure en paiement de dividendes aux assurés.

LA BANQUE PROVINCIALE
DU CANADA
Siege social : MONTREAL
Capital Paye et Surplus $3.000.000.00
Actif total, au dela de $34.000.000.00
95 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Ile du Prince-Edouard.

1o—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an ; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

2o—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

3o—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis ($1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne.

Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage

Succursale à Edmundston :
F. H. Bourgoin, gérant local.

ROBOL
(TABLETTES)
Nettoie l'intestin paresseux et combat la
CONSTIPATION
Cause de maux de tête, mauvaise digestion, manque d'appétit, torpeur du foie, etc., etc.
En vente partout 25 sous la boîte, six boîtes pour $1 25. Envoyé par la malle par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE limitée, 274, rue St-Denis Montréal.

AVIS

Avis est par la présente donnée que M. Emile Marmell a été appointé par la ville, Inspecteur d'installation électrique. Avis doit lui être donné assez tôt pour permettre l'inspection du brochage dans les murs.

Toute personne désirant avoir une connection pour l'éclairage, force motrice avec le système de la ville doit premièrement obtenir un certificat d'inspection.

Thos. Guerrette
Secrétaire-Trésorier

NOTICE

Notice is hereby given that M. Emile Marmell has been appointed by the town, inspector of all electric wiring for lighting and power purposes. Notice must be given soon enough to the Inspector to permit inspection of wiring inside walls.

Persons desiring a connection with the town's electric system for lighting etc must first obtain certificate of the Inspector.

Thos Guerrette
Sery-Treasurer

Wilson provoque une autre crise

Les journaux français se révoltent en apprenant que le président Wilson a adressé une note aux Alliés, les informant que s'ils règlent la question de l'Adriatique sans le concours des Etats Unis, le gouvernement américain ne pourra plus se mêler des autres questions qui intéressent l'Europe.

L'ambassadeur américain Wallace, aurait fait savoir aux Alliés que les Etats Unis ne peuvent reconnaître ni le pacte de Londres, si l'entente franco anglaise au sujet de la question de l'Adriatique.

NEW YORK LIFE INSURANCE CO.
(FONDÉE EN 1845)

Dans les Douze Mois de 1919 la New York Life a Payé :
Réclamations Mortuaires sur la vie de plus de 13,000 Assurés, au ..... 38 Millions Piastres
Polices Echues et autres bénéfices en argent à des Assurés vivants, au-dessus de ..... 76 Millions Piastres
DIVIDENDES : Cette Compagnie a payé à ses assurés, au-dessus de ..... 31 Millions Piastres
PRETS à ses assurés, sur la seule garantie de leur police, au-dessus de ..... 20 Millions Piastres

Assurance en force à la fin de 1919 $3,127,800,000.

Montant de l'Actif au-delà de UN BILLION de PIASTRES.

Demandez notre Prospectus ! Les polices de la New York Life sont libérales et contiennent tous les avantages que vous pouvez désirer en fait d'assurance sur votre vie.

CHARLES N. BEGIN
AGENT
EDMUNDSTON, - N. B
Résidence : Grand Central Hotel
Bureau : Chevaliers de Colomb
Bloc David (3eme Etage)

doivent être soignés promptement, car ce sont les avant-coureurs de "la grippe". Servez-vous du
Baume de Hawker, au Tolu et Cerisier Sauvage
dès que le rhûme commence. Si vous l'employez assez tôt, il vous en débarrassera en 24 heures.
Lisez le témoignage suivant : Chaque malle nous en apporte des centaines semblables :

"Il me fait plaisir de vous dire que depuis plusieurs années, j'emploie dsns ma famille, le "Baûme de Hawker au Tolu et Cerisier Sauvage" et que c'est une préparation très efficace contre les rhûmes et refroidissements.
THOMAS McAVITY,
ST. JOHN, N. B.

En vente chez tous les pharmaciens et marchands-généraux. Le même prix partout : 25c. et 50c. Le paquet original doit porter le nom de notre compagnie.

Les petites pilules pour le foie de Hawker feront disparaître tous les maux d'estomac.
Le tonique de Hawker pour l'estomac et les nerfs—le puissant régénérateur—refait tout le système.
THE CANADIAN DRUG CO. LTD.
ST. JOHN, N. B.